

Bundesweiter Koordinierungskreis gegen Menschenhandel e.V.

**Ausschreibung für den Druck der Broschüre des KOK e.V.
in 2 Sprachen (deutsch /englisch)**

1. Auftraggeber

KOK – Bundesweiter Koordinierungskreis gegen Menschenhandel e.V.
Kurfürstenstraße 33
10785 Berlin

2. Bezeichnung der Stelle, bei der Unterlagen zur Ausschreibung angefordert sowie Fragen zur Ausschreibung gestellt werden können

KOK – Bundesweiter Koordinierungskreis gegen Menschenhandel e.V.
Kurfürstenstraße 33
10785 Berlin
z.Hd. Frau Klie
Tel.: 030-263 911-76
Fax: 030-263 911-85

Unterlagen sind bis zum **21.01.2015** schriftlich, per Fax oder per E-Mail bei info@kok-buero.de anzufordern.

Fragen sind bis **22.01.2015** schriftlich, per Fax oder per E-Mail an info@kok-buero.de zu stellen.

Die Fragen werden schriftlich beantwortet. Soweit die Beantwortung ergänzende oder berichtigende Angaben für die Ausschreibung enthält, werden sie allen übrigen Bieterinnen und Bieterinnen ebenfalls schriftlich mitgeteilt und als Ergänzung zur Ausschreibung auf der Internetseite www.kok-gegen-menschenhandel.de veröffentlicht.

Enthält die Ausschreibung nach Auffassung der Bieterin/des Bieters Unklarheiten, so hat sie/er den KOK e.V. unverzüglich schriftlich darauf hinzuweisen.

3. Kategorie der Dienstleistung

Der KOK e.V. hat in öffentlicher Ausschreibung gemäß § 3 Abs. 1 Satz 1 VOL / A den Druck der Broschüre des KOK e.V. zu vergeben.

4. Leistungsbeschreibung

Der KOK e.V. hat 2008 sein 2001 erstmals erschienen Buch „Frauenhandeln“ in der zweiten Auflage herausgegeben. Das Buch ist auf Deutsch als auch Englisch erschienen und gegenwärtig nur noch als pdf-Version auf der Webseite des KOK e.V. erhältlich.

Aufgrund der großen Nachfrage soll nun ein neues Wissenskompendium erarbeitet werden, das das Thema Menschenhandel aus Sicht der Praxis darstellt. Wie zuvor, soll das Buch in deutscher und englischer Sprache erscheinen. Es hat verschiedene Zielrichtungen und soll zum einen die breite Öffentlichkeit sensibilisieren, zum anderen aber auch ein Fachpublikum erreichen.

Die Broschüre ist in 2 Sprachvarianten (deutsch /englisch) zu erstellen. Der Umfang beträgt je 250 (+/- 10) Seiten plus Umschlag. Das gewünschte Format ist 16,2 X 24,0 cm, hoch. Die Broschüre beinhaltet Text, Graphiken, Textfelder sowie Bilder.

Auflage: 5.000 Stück, davon 4.000 deutsch; 1.000 englisch.

Erforderlich ist ein hochwertiger Druck mit Verwendung umweltfreundlicher Druckfarbe und Recycling-Papier oder Papier aus nachweislich nachhaltiger Herstellung (**FSC oder PEFC Zertifizierung**).

Der Inhalt soll 1/1 farbig Schwarz mit einer Papierstärke von 115 g/qm (mattgestrichen) gefertigt werden. Der Umschlag ist 4/4 farbig mit einer Papierstärke von 250 g/qm (mattgestrichen) gefertigt und mit einem Schutzlack versehen werden.

Druck: Zertifizierung nach dem Prozess Standard Offset, mit mineralölfreien Farben klimaneutral gedruckt

Verarbeitung als Broschüre mit Klebebindung.

Der Druck soll nach Zuschlagserteilung durchgeführt und spätestens bis spätestens **17. April vorgelegt** werden. Der Bearbeitungszeitraum umfasst ca. 3 Wochen. Eine Lieferung der Broschüre nach Sprachen getrennt, in handlichen, etikettierten Paketen frei Haus (1. Etage) ist erforderlich.

5. Die Gesamtleistung bildet ein Los

6. Nebenangebote sind nicht zulässig

7. Lieferort

KOK – Bundesweiter Koordinierungskreis gegen Menschenhandel e.V.

1.Etage

Kurfürstenstr. 33, 10785 Berlin

8. Verbot von Änderungsvorschlägen

Ja

9. Kosten

Für die Erstellung des Angebots werden keine Kosten erstattet.

10. Kaution und sonstige Sicherheiten

Werden nicht verlangt

11. Sprache

Das Angebot ist in deutscher Sprache einzureichen. Der Auftrag ist in deutscher Sprache durchzuführen.

12. Bietergemeinschaften (falls zutreffend)

Bietergemeinschaften haben in dem Angebot sämtliche Mitglieder der Bietergemeinschaft sowie einen bevollmächtigten Vertreter/eine bevollmächtigte Vertreterin zu benennen. Im Falle der Beauftragung haftet die Bietergemeinschaft gesamtschuldnerisch. Der Auftraggeber erwartet auch im Fall einer Bietergemeinschaft die geschlossene Erbringung der Leistung aus einer Hand.

Die unter den Punkten 14. a - h geforderten Nachweise sind für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft zu erbringen.

13. Unterauftragnehmer

Die Bieterin/Der Bieter hat Art und Umfang der Leistungen anzugeben, die sie/er an Unterauftragnehmen übertragen will und diese spätestens vor Zuschlagserteilung namentlich zu benennen.

Sofern sich eine Bieterin/ein Bieter zum Nachweis ihrer/seiner Eignung auf die Kapazitäten eines Unterauftragnehmers beruft, hat er/sie die geforderten Nachweise zu den Punkten 14. a, b, i und j auch für das betreffende Unternehmen vorzulegen.

14. Hinweise zur Abgabe des Angebots

- Der/Die Bieter/in hat besondere Sorgfalt bei der Erstellung der Unterlagen walten zu lassen.
- Die vorgegebene Reihenfolge soll eingehalten werden.
- Zum Nachweis der Eignung sind folgende Unterlagen dem Angebot beizufügen.
Fehlende Unterlagen können zum Ausschluss führen.
 - a. Name, Adresse, Hauptsitz des Unternehmens
 - b. Angabe einer Kontaktperson, mit Telefonnummer und sonstigen Kommunikationsdaten
 - c. Kurze Unternehmensdarstellung, insbesondere Geschäftstätigkeit, Mitarbeiter/innenzahl und -struktur, Gesellschafterstruktur
 - d. Nennung der verantwortlichen Person

- e. Eigenerklärung, dass sich das Unternehmen nicht in Liquidation befindet, dass nicht über das Vermögen das Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzliches Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt oder dieser Antrag mangels Masse abgelehnt wurde
- f. Eigenerklärung zur ordnungsgemäßen Zahlung von Steuern, Abgaben sowie Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung
- g. Eigenerklärung, dass nachweislich keine schweren Verfehlungen begangen wurden, die die Zuverlässigkeit in Frage stellen
- h. Nachweis über Betriebs-/Berufshaftpflichtversicherungsdeckung
- i. Angabe von Qualifikationen und Erfahrungen des sich bewerbenden Unternehmens
- j. Angabe der Qualifikation der Personen, die im Falle einer Beauftragung zuständig sind
- k. Der/Die Bewerber/in hat Art und Umfang der Leistungen anzugeben, die er/sie an Unterauftragnehmer übertragen will und diese spätestens vor Zuschlagserteilung namentlich zu benennen.
- l. Angabe bei Bietergemeinschaften, welcher Partner welche Aufgaben und Themenstellungen übernimmt sowie wer als zentraler Ansprechpartner fungiert
- m. Bestätigung, dass das Angebot und die Auftragsdurchführung in deutscher Sprache erfolgen.
- n. Zur Geeignetheit und erforderlichen Fachkunde (technische Leistungsfähigkeit) sind folgende Angaben und noch hinzuzufügende Referenzen der Anbieterin/des Anbieters notwendig:
 - Angabe der Zahl der mitwirkenden Mitarbeiter/innen sowie Nennung des Projektleiters/der Projektleiterin, die über Kenntnisse und Erfahrungen in folgenden Bereichen verfügen und die auch belegt werden sollten:
 - Umfassende Expertise beim Druck von Broschüren für die Öffentlichkeitsarbeit (zu belegen durch eine Liste von vergleichbaren Projekten in den letzten drei Jahren)
- Erklärung zum Einsatz umweltfreundlicher Druckfarben und Papier
- Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit und zur Beurteilung Ihrer wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit ist die dem Anschreiben als Anlage 3 beigefügte Erklärung mit dem Angebot unterschrieben zurückzureichen.
- Im Hinblick auf die Wertung der Angebote müssen folgende Anlagen beigefügt werden.
Fehlende Unterlagen führen zum Ausschluss.
 - o. Anlage zur Bietergemeinschaft (falls zutreffend)
 - p. Anlage zur Bietererklärung
 - q. Kostenplan
 - r. Vorgehensweise und Zeitplan
 - s. (unveränderter) unterschriebener Vertragsentwurf
 - t. (unveränderte) Leistungsbeschreibung

- Das Angebot ist zu unterschreiben (keine digitale, gefaxte oder gescannte Unterschrift).
- Das Angebot einschließlich Anlagen ist in zweifacher Ausfertigung (Original und ungeheftete Kopiervorlage) ausschließlich auf dem Post- bzw. Botenweg in einem fest verschlossenen Umschlag mit der Aufschrift „Nicht Öffnen! Angebot Druck Broschüre“ bei

KOK e.V.
Bundesweiter Koordinierungskreis gegen Menschenhandel
z.Hd. Frau Klie
Kurfürstenstraße 33
10785 Berlin

einzureichen.
- Das Angebot ist bis zum **02.02.2015, 15:00 Uhr** einzureichen.

Maßgeblich ist der Eingangsstempel des KOK e.V. bzw. die Eingangsbestätigung bei persönlicher Übergabe oder Übergabe durch Boten. Der Bieter/die Bieterin hat sicherzustellen, dass über Zustell- oder Kurierdienste versendete Angebote innerhalb der Angebotsfrist bei der genannten Kontaktstelle eingehen. Ein Verschulden der Zustell- oder Kurierdienste wird dem Bieter/der Bieterin zugerechnet.

Verspätet eingehende Angebote können nicht berücksichtigt werden.

Angebote, deren verspäteter Eingang nachweislich durch Umstände verursacht wurde, die außer aller Schuld der Bieterin/des Bieters liegen, können berücksichtigt werden.
- Angebote, die per e-Mail oder FAX eingehen müssen ausgeschlossen werden.

15. Kriterien für die Auftragsvergabe

Der Zuschlag wird gemäß § 18 Abs. 1 VOL/A auf das unter Berücksichtigung aller Umstände wirtschaftlichste Angebot erteilt.

Der niedrigste Angebotspreis ist nicht entscheidend.

Für die Angebotswertung im Hinblick auf die Erteilung des Zuschlags erfolgt die Wertung anhand der in den Vergabeunterlagen genannten Kriterien und Gewichtung.

16. Vertrags- und Zahlungsbedingungen

Vertragsgrundlage ist der Vertragsentwurf, der mit den Vergabeunterlagen übersandt wird. Die allgemeinen Vertragsbedingungen für die Ausführungen von Leistungen (VOL/B) werden im Falle der Zuschlagserteilung Bestandteil des Vertrages.

Die Geltendmachung Allgemeiner Geschäftsbedingungen des/der Bieters/Bieterin führt zum Ausschluss.

17. Zuschlags- und Bindefrist

Zuschlags- und Bindefrist endet am **26.03.2015**.

18. Hinweis zu nicht berücksichtigten Bietern

Es wird darauf hingewiesen, dass die Bieterinnen/Bieter mit der Abgabe ihres/seines Angebots den Bestimmungen über nicht berücksichtigte Angebote unterliegen (§ 19 VOL/A).

Eine besondere Mitteilung ergeht hierzu nur dann, wenn der Bieter/die Bieterin einen schriftlichen Antrag sowie einen adressierten Freiumschlag seinem Angebot beifügt.

Berlin, 06.01.2015